

**Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -  
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

**Nr. - No. FK 40 16 456\_A**

**1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - *Unique identification code of the producttype:***

„Couper, 6 kW“  
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung -  
*Roomheaters fired by solid fuel without water heating supply*  
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

**2) Verwendungszweck – *Intended use:***

Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz- und Brauchwasserbereitung -  
*Space heating in residential buildings with possible supply of hot water*

**3) Hersteller – *Trade mark:***

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg  
Telefon - *phone:* +49-2065-997 0 Internetseite - *website:* [www.hark.de](http://www.hark.de) E-Mail – *e-mail:* [info@hark.de](mailto:info@hark.de)

**4) Bevollmächtigter – *Authorized representative:***

-

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –  
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:***

System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –  
*The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.***

***Notified body(s):***  
Feuerstättenprüfstelle Kahl GmbH, Castrop-Rauxel, Nr. - No. 2289  
Prüfbericht - *report* FK 40 16 456, Prüfdatum – *Date of testing* 24.10.2016

7)

Harmonisierte technische Spezifikationen – <i>harmonized technical specification</i>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale – <i>essential characteristics</i>	Leistung – <i>performance</i>
Brandsicherheit – <i>fire safety</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Brandverhalten – <i>reaction to fire</i>	A1
Abstand zu brennbaren Materialien – <i>safety distance to combustible material</i>	Mindestabstand in mm – <i>minimum distances in mm</i> Hinten – rear = 200 mm Seite – sides = 200 mm Vorne – front = 800 mm Boden – floor = 0 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Reinigbarkeit - <i>cleanability</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Emissionen von Verbrennungsprodukten – <i>emission of combustion products</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	CO [0,09 %], [1112 mg/m <sup>3</sup> ] CO [0,05 %], [625 mg/m <sup>3</sup> ]
Oberflächentemperatur – <i>surface temperature</i>	Erfüllt – <i>pass</i>
Elektrische Sicherheit – <i>electrical safety</i>	Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – <i>Release of dangerous substance</i>	Keine Leistung festgestellt – <i>NPD</i>
Maximaler Betriebsdruck – <i>max. operation pressure</i>	Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung – <i>Flue gas outlet temperature at nominal heat output</i>	297 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 309 °C bei Braunkohlenbriketts – <i>brown coal briquettes</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – <i>mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</i>	Keine Leistung festgestellt - <i>NPD</i>
Wärmeleistung / Energieeffizienz – <i>thermal output / efficiency</i>	Erfüllt - <i>pass</i>
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	6,0 kW 6,0 kW Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Wirkungsgrad – <i>efficiency</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	η [81,27 %] η [85,74 %]

8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –  
*The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.*  
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –  
*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.*

Unterzeichnet im Namen des Herstellers – *signed on behalf of the manufacturer:*  
Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler*  
.....  
(Name – *name*)  
Duisburg, 08.11.16  
.....  
(Ort und Datum – *place and date of issue*)

Hark-GmbH & Co. KG  
Kamin- und Kachelofenbau  
Hochstraße 197-201  
47228 Duisburg-Rheinhausen  
Tel: 0 20 65 1 99 70 Fax 99 71 99  
.....  
(Unterschrift - *signature*)